|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Tên Học Khu:** |  | |
| **Địa Chỉ Học Khu:** |  | |
| **Người/Số Điện Thoại Liên Lạc của Học Khu:** | |  |

|  |
| --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ngày IEP: từ | |  | | đến | |  | |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày Sinh: | |  | | Số ID: | |  | | Lớp/Trình Độ: |  |

|  |
| --- |
| Mối Quan Tâm Lo Lắng của Phụ Huynh và/hoặc Học Sinh Phụ huynh và/hoặc học sinh muốn được giải quyết (những) mối quan tâm lo lắng nào trong IEP này để cải thiện kết quả học tập của học sinh? |
|  |

|  |
| --- |
| **Tóm Tắt về Điểm Mạnh của Học Sinh và Kết Quả Đánh Giá Chính** Điểm mạnh trong học tập, các lãnh vực sở thích, các nét tính cách đáng chú ý và thành tích cá nhân của học sinh là gì? (Các) loại tình trạng khuyết tật, thành tích học tập chung của học sinh bao gồm kết quả kiểm tra MCAS/học khu, thành tích hướng tới mục tiêu và thiếu tiến bộ như dự kiến, nếu có, là gì? |
|  |

|  |
| --- |
| **Tường Trình về Triển Vọng :** Các triển vọng dành cho học sinh này là gì?  Hãy xem xét khoảng thời gian từ 1-5 năm tới khi xây dựng tường trình này. Bắt đầu từ chậm nhất là năm 14 tuổi, tường trình này phải dựa trên các mối ưu tiên và sở thích của học sinh, và cần nêu ra các kết quả mong muốn về cuộc sống khi trưởng thành, môi trường sau trung học và môi trường làm việc. |
|  |

IEP 1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày Sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Trình Độ Học Tập Hiện TạiA: Môn Học Tổng Quát | | | | |
| **Đánh dấu tất cả các ô áp dụng.** | |  | |
|  | | **(Các) lãnh vực trong môn học tổng quát bị ảnh hưởng bởi (các) tình trạng khuyết tật của học sinh này:** | |
|  | Môn Luyện Tiếng Anh | Xem xét đến các lãnh vực ngôn ngữ, viết luận, văn học (bao gồm cả môn đọc) và phương tiện truyền thông. | |
|  | Lịch Sử và Khoa Học Xã Hội | Xem xét các lãnh vực lịch sử, địa lý, kinh tế và giáo dục công dân và chính phủ. | |
|  | Khoa Học và Công Nghệ | Xem xét yêu cầu, các lãnh vực khoa học, công nghệ và khoa học, công nghệ và các vấn đề về con người. | |
|  | Toán Học | Xem xét đến ý nghĩa con số, mô hình, các mối quan hệ và chức năng, hình học, đo lường và thống kê và xác suất. | |
|  | Các Lãnh Vực Môn Học Khác | Nêu rõ: |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| (Những) tình trạng khuyết tật này ảnh hưởng đến tiến bộ trong (các) lĩnh vực trong môn học như thế nào? | | | |
|  | | | |
| Cần (những) loại bố trí hỗ trợ nào, *nếu có*, để học sinh có tiến bộ hữu hiệu? | | | |
|  | | | |
| Cần (những) loại phương pháp giảng dạy nào, *nếu có*, để học sinh có tiến bộ hữu hiệu? | | | |
| Đánh dấu vào (các) sửa đổi phương pháp giảng dạy cần thiết và mô tả cách thức thực hiện (các) sửa đổi đó. | | | |
| Nội Dung: |  | | |
| Phương Pháp Học / Giảng Dạy: | | |  |
| Tiêu Chí Trình Độ Học Tập: | |  | |

Sử dụng nhiều mẫu in này nếu cần.

IEP 2

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày Sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Trình Độ Học Tập Hiện TạiB: Các Nhu Cầu Giáo Dục Khác | | | | | | | |
| **Đánh dấu tất cả các ô áp dụng.** | | | | Xem Xét Chung | |  |
| Giáo dục thể chất thích nghi | | | | Thiết bị công nghệ/dịch vụ trợ giúp | | Hành vi |
| Nhu cầu chữ nổi (mù/khiếm thị) | | | | Giao tiếp (tất cả học sinh) | | Giao tiếp (học sinh bị điếc/lãng tai) |
| Hoạt động ngoại khóa | | | | Nhu cầu ngôn ngữ (học sinh LEP) | | Các hoạt động ngoài học thuật |
| Nhu cầu xã hội/cảm xúc | | | | Huấn luyện về đi lại | | Phát triển kỹ năng liên quan đến việc đào tạo nghề hoặc kinh nghiệm làm việc |
| Khác |  | | | | | |
| Xem Xét Cụ Thể theo Độ Tuổi | | | | | | |
| Dành cho trẻ từ 3 đến 5 tuổi — tham gia các hoạt động thích hợp | | | | | | |
| Dành cho trẻ từ 14 tuổi trở lên (hoặc nhỏ hơn nếu thích hợp) — quá trình học tập của học sinh | | | | | | |
| Dành cho trẻ từ 16 tuổi (hoặc nhỏ hơn nếu thích hợp) đến 22 tuổi — chuyển đổi sang các hoạt động sau giờ học bao gồm trải nghiệm cộng đồng, mục tiêu việc làm, các kỹ năng sống cho người lớn sau khi rời ghế nhà trường và nếu thích hợp, các kỹ năng sinh hoạt hàng ngày | | | | | | |
| (Các) tình trạng khuyết tật ảnh hưởng như thế nào đến tiến bộ trong (các) lãnh vực được chỉ rõ về các nhu cầu giáo dục khác? | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Cần (những) loại bố trí hỗ trợ nào, *nếu có*, để học sinh có tiến bộ hữu hiệu? | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| Cần (những) loại phương pháp giảng dạy đặc biệt nào, *nếu có*, để học sinh có tiến bộ hữu hiệu? | | | | | | | |
| Đánh dấu vào (các) sửa đổi phương pháp giảng dạy cần thiết và mô tả cách thức thực hiện (các) sửa đổi đó. | | | | | | | |
| Nội Dung: | | |  | | | | |
| Phương Pháp Học /Giảng Dạy: | | | | | |  | |
| Tiêu Chí Trình Độ Học Tập: | | | |  | | | |

Sử dụng nhiều mẫu in này nếu cần.

IEP 3

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày Sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Trình Độ Học Tập Hiện Tại/Mục Tiêu Có Thể Đo Lường ĐượcHàng Năm | | | |
| Mục Tiêu Số |  | Trọng Tâm Mục Tiêu Cụ Thể: |  |
| Trình Độ Học Tập Hiện Tại: Hiện tại học sinh có thể làm những gì? | | | |
|  | | | |
| Mục Tiêu Có Thể Đo Lường Được Hàng Năm: Mục tiêu nào tuy khó khăn, nhưng có thể đạt được, mà chúng ta có thể mong đợi học sinh này đạt mục tiêu chậm nhất là khi kết thúc kỳ IEP này? Làm thế nào để chúng ta sẽ biết được rằng học sinh này đã đạt được mục tiêu này hay chưa? | | | |
|  | | | |
| **Điểm Chuẩn/Tiêu Điểm:** Học sinh sẽ cần làm gì để hoàn thành mục tiêu này? | | | |
|  | | | |
| Mục Tiêu Số |  | Trọng Tâm Mục Tiêu Cụ Thể: |  |
| Trình Độ Học Tập Hiện Tại: Hiện tại học sinh có thể làm những gì? | | | |
|  | | | |
| Mục Tiêu Có Thể Đo Lường Được Hàng Năm: Mục tiêu nào tuy khó khăn, nhưng có thể đạt được, mà chúng ta có thể mong đợi học sinh này đạt mục tiêu chậm nhất là khi kết thúc kỳ IEP này? Làm thế nào để chúng ta sẽ biết được rằng học sinh này đã đạt được mục tiêu này hay chưa? | | | |
|  | | | |
| **Điểm Chuẩn/Tiêu Điểm:**Học sinh sẽ cần làm gì để hoàn thành mục tiêu này? | | | |
|  | | | |
| Tường Trình về Tiến Bộ phải được gửi đến phụ huynh ít nhất là thường xuyên như khi phụ huynh được thông báo về tiến bộ của đứa con không bị khuyết tật của họ. Mỗi tường trình về tiến bộ phải mô tả về tiến bộ của học sinh trong việc đạt được từng mục tiêu hàng năm. | | | |

Sử dụng nhiều mẫu in này nếu cần.

IEP 4

*SỬA ĐỔI 11/06*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày Sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Cung Cấp Dịch Vụ** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tất cả những dịch vụ gì cần cung cấp học sinh này? | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bao gồm các dịch vụ, các dịch vụ liên quan, các sửa đổi trong chương trình và hỗ trợ (bao gồm cả hỗ trợ cho hành vi tích cực, nhân viên nhà trường và/hoặc đào tạo/hỗ trợ phụ huynh). Các dịch vụ cần hỗ trợ học sinh trong việc đạt được các mục tiêu IEP, để được tham gia và tiến bộ trong môn học tổng quát, để tham gia vào các hoạt động học tập ngoại khóa/phi học thuật và để cho phép học sinh tham gia cùng với các học sinh không bị khuyết tật trong khi hướng tới đạt mục tiêu IEP. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chu Kỳ của Học Khu: | |  | Chu kỳ 5 ngày | |  | Chu kỳ 6 ngày |  | | Chu kỳ 10 ngày |  | khác: | |  | | | | |
| **A. ThamVấn (Các Dịch Vụ Gián Tiếp cho Nhân Viên Nhà Trường và Phụ Huynh)** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tập trung vào Mục Tiêu Số | Loại Dịch Vụ | | | Loại Nhân Viên | | | | Số lần và Thời Gian/Mỗi Chu Kỳ | | | | Ngày Bắt Đầu | | Ngày Kết Thúc | | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | |  | | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | |  | | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | |  | | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | |  | | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | |  | | |
| **B. Giáo Dục Đặc Biệt và các Dịch Vụ Liên Quan trong Lớp Học Giáo DụcTổng Quát (Dịch Vụ Trực Tiếp)** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tập trung vào Mục Tiêu Số | Loại Dịch Vụ | | | Loại Nhân Viên | | | | Số lần và Thời Gian/Mỗi Chu Kỳ | | | | Ngày Bắt Đầu | | | Ngày Kết Thúc | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | |  | |
| **C. Giáo Dục Đặc Biệt và các Dịch Vụ Liên Quan trong Các Môi Trường Khác (Dịch Vụ Trực Tiếp)** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tập trung vào Mục Tiêu Số | Loại Dịch Vụ | | | Loại Nhân Viên | | | | Số lần và Thời Gian/Mỗi Chu Kỳ | | | | Ngày Bắt Đầu | | | | Ngày Kết Thúc | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  |  | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Sử dụng nhiều mẫu in này nếu cần.

IEP 5

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lý Do Không Tham Gia** | | | | | | |
| Học sinh có bị chuyển khỏi lớp học giáo dục tổng quát vào bất cứ lúc nào không? (Tham khảo IEP 5– Cung Cấp Dịch Vụ, Mục C.) | | | | | | |
| Không | Có | | Nếu có, tại sao việc chuyển khỏi lớp học lại được coi là quan trọng đối với chương trình của học sinh? | | | |
|  | | | | | | |
| Quy Định IDEA 2004 20 U.S.C. §612 (a) (5).550: “...***chỉ*** chuyển học sinh khuyết tật khỏi môi trường giáo dục thông thường ***nếu*** việc giáo dục tại những lớp thông thường, có sử dụng công cụ và dịch vụ hỗ trợ bổ sung, không thể đạt kết quả vừa ý do tính chất hoặc mức độ nghiêm trọng của tình trạng khuyêt tật của trẻ.”(Thêm nhấn mạnh). | | | | | | |
| **Điều Chỉnh Lịch** | | | | | | |
| **Ngắn hơn:** Học sinh có cần *ngày học hoặc năm học ngắn hơn bình thường không*? | | | | | | |
| Không | | Có — ngày học ngắn hơn | | Có — năm học ngắn hơn | Nếu có, vui lòng trả lời câu hỏi dưới đây. | |
| **Dài hơn:** Học sinh này có cần ngày học hoặc năm học dài hơn để tránh mất nhiều kỹ năng đã học trước đây và / hoặc gặp thêm nhiều trở ngại khi học lại các kỹ năng này? | | | | | | |
| Không | | Có — ngày học dài hơn | | Có — năm học dài hơn | | Nếu có, vui lòng trả lời câu hỏi dưới đây. |
| Lịch của học sinh sẽ được điều chỉnh như thế nào? Tại sao cần điều chỉnh lịch học?  Nếu đề xuất ngày học hoặc năm học dài hơn, học khu sẽ phối hợp các dịch vụ như thế nào trong cả chương trình? | | | | | | |
|  | | | | | | |
| **Dịch Vụ Đưa Đón** | | | | | | |
| Học sinh có cần dịch vụ đưa đón do (các) tình trạng khuyết tật không? | | | | | | |
| Không | Việc đưa đón thông thường sẽ được cung cấp theo cách thức giống như các học sinh không bị khuyết tật. Nếu trẻ ở xa trường học địa phương, trường sẽ cung cấp phương tiện đưa đón. | | | | | |
|  |  | | | | | |
| Có | Sẽ cung cấp phương tiện đưa đón đặc biệt theo phương thức sau: | | | | | |
|  | xe đưa đón thông thường có bố trí điều chỉnh và/hoặc thiết bị chuyên dụng và thận trọng sau đây: | | | | | |
|  | | | | | |
|  | xe đưa đón đặc biệt có bố trí điều chỉnh và/hoặc thiết bị chuyên dụng và thận trọng sau đây: | | | | | |
|  | | | | | |
| Sau khi nhóm đã quyết định về đưa đón và sau khi quyết định sắp xếp trường lớp đã được đưa ra, phụ huynh có thể chọn việc tự đưa đón học sinh và có thể đủ điều kiện được hoàn tiền trong một số trường hợp. Phụ huynh nào dự định đưa đón con đến trường cần thông báo cho người liên lạc của học khu. | | | | | | |

IEP 6

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Đánh Giá Toàn Tiểu Bang hoặc Học Khu** | | | | | |
| Xác định các đánh giá toàn tiểu bang hoặc học khu đã lập kế hoạch trong suốt kỳ IEP này: | | | | | |
|  | | | | | |
|  | | | | | |
| Điền vào bảng dưới đây. Cân nhắc bất kỳ đánh giá toàn tiểu bang hoặc học khu nào sẽ được thực hiện trong suốt thời gian diễn ra chương trình IEP này. Đối với mỗi lĩnh vực nội dung, hãy xác định tình trạng tham gia đánh giá của học sinh bằng cách đánh dấu “X” vào ô tương ứng tại cột 1, 2 hoặc 3. | | | | | |
|  | 1. Tham gia đánh giá: Học sinh tham gia kiểm tra theo yêu cầu dưới các điều kiện thường lệ trong lĩnh vực nội dung này. | 2. Tham gia đánh giá: Học sinh tham gia vào kiểm tra theo yêu cầu, có các bố trí hỗ trợ trong lĩnh vực nội dung này. (Xem mục➊dưới đây) | | 3. Tham gia đánh giá: Học sinh tham gia vào đánh giá thay thế trong lĩnh vực nội dung này. (Xem mục➋dưới đây) | | |
| **LĨNH VỰC NỘI DUNG** | **CỘT 1** | | **CỘT 2** | **CỘT 3** | |
| Các Môn Luyện Tiếng Anh |  |  | |  | | |
| Lịch Sử và Khoa Học Xã Hội |  |  | |  | | |
| Toán Học |  |  | |  | | |
| Khoa Học và Công Nghệ |  |  | |  | | |
| Đọc |  |  | |  | | |
| ➊Đối với mỗi lĩnh vực nội dung được đánh dấu X trong cột 2 ở trên: hãy ghi chú vào khoảng trống dưới đây, lĩnh vực nội dung và mô tả các bố trí hỗ trợ cần thiết cho việc tham gia kiểm tra theo yêu cầu. Mỗi bố trí hỗ trợ được sử dụng cho các mục đích đánh giá cần được làm mẫu rõ ràng về các bố trí hỗ trợ được cung cấp cho học sinh như một phần trong chương trình giảng dạy cho học sinh đó. | | | | | |
|  | | | | | |
| 1. ➋Đối với mỗi lĩnh vực nội dung được đánh dấu X ở cột số 3 ở trên: hãy ghi vào khoảng trống dưới đây, lĩnh vực nội dung, lý do tại sao đánh giá theo yêu cầu lại không thích hợp và lĩnh vực nội dung đó sẽ được đánh giá khác như thế nào. Phải chắc chắn bao gồm luôn trong đó các tiêu chuẩn học tập sẽ được nêu ra trong mỗi lĩnh vực nội dung, (các) phương pháp đánh giá và báo cáo được khuyến nghị về thành tích của học sinh trong đánh giá thay thế. | | | | | |
| IEP 7 | | | | | LƯU Ý |
| Khi (các) mô hình đánh giá thay thế của tiểu bang được thông qua, học khu có thể bắt đầu sử dụng (các) mô hình của tiểu bang về cách thức đánh giá (các) lãnh vực nội dung. |
|  |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân | | Ngày IEP: từ | | |  | | đến | |  |
| Tên Học Sinh: |  | | Ngày sinh: |  | | Số ID: | |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Thông Tin Bổ Sung** | | | | |
| Bao gồm các thông tin chuyển tiếp sau: ngày tốt nghiệp dự kiến; thông báo về trách nhiệm liên cơ quan hoặc kết nối cần thiết; thảo luận về việc chuyển giao quyền lợi ít nhất một năm trước khi đến tuổi trưởng thành và khuyến nghị cho Giới Thiệu Chuyển Tiếp theo Chương 688. | | | | |
| Ghi lại những nỗ lực kêu gọi tham gia nếu phụ huynh và học sinh không tham gia buổi họp hoặc không đóng góp ý kiến. | | | | |
| Ghi chép thông tin IEP liên quan khác không được nêu trước đây. | | | | |
|  | | | | |
| **Mục Phản Hồi** | | | | |
| **Bảo Đảm của Nhà Trường** | | | | |
| Tôi chứng nhận rằng các mục tiêu trong IEP này là các mục tiêu mà Đội Ngũ khuyến nghị và các dịch vụ đã nêu sẽ được cung cấp. | | | | |
| Chữ Ký và Vai Trò của Đại Diện LEA Ngày | | | | |
| **Các Lựa Chọn/Phản Hồi của Cha Mẹ** | | | | |
| **Điều quan trọng là học khu biết quyết định của quý vị càng sớm càng tốt. Xin nêu rõ phản hồi của quý vị bằng cách đánh dấu vào ít nhất một (1) ô và gửi lại bản sao có chữ ký cho học khu. Xin cảm ơn.** | | | | |
|  | Tôi chấp nhận IEP đã xây dựng. | |  | Tôi từ chối IEP đã xây dựng. |
|  | Tôi từ chối các phần sau đây của IEP và hiểu rằng bất cứ phần nào mà tôi không từ chối sẽ được coi như được chấp thuận và được thực hiện ngay lập tức. Sau đây là các phần bị từ chối: | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |
|  | | Tôi yêu cầu có một buổi họp để bàn về bản IEP bị từ chối hoặc (các) phần bị từ chối. | | |
|  | | | | |
| Chữ Ký của Cha Mẹ, Người Giám Hộ, Cha Mẹ Thay Thế về Giáo Dục, Học Sinh từ 18 Tuổi Trở Lên\* Ngày | | | | |
| \**Cần phải có chữ ký khi học sinh được 18 tuổi trừ khi được tòa chỉ định người giám hộ.* | | | | |
| Ý Kiến của Phụ Huynh: Tôi muốn đưa ra (các) ý kiến sau đây nhưng hiểu rằng bất cứ ý kiến nào được đưa ra gợi ý thay đổi đối với IEP đề xuất đều sẽ không được thực hiện trừ khi IEP này được sửa đổi. | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |
|  | | | | |

IEP 8